



**The transcription of this Annual Report was created by the  
International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service**

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

Berne le 15 Mars 1877.

Rapport de gestion.

Monsieur le Conseiller fédéral,

J'ai l'honneur de vous soumettre ci-après le rapport du Bureau international des Administrations télégraphiques sur sa gestion pendant l'année 1876, et de vous prier, lorsqu'il aura reçu votre approbation, de vouloir bien en ordonner la communication à toutes les Administrations des Etats contractants, en exécution du paragraphe 19 de l'article LXXX du Règlement de St. Pétersbourg.

I. Tarifs.

Le Bureau international a fait paraître, le 1<sup>er</sup> Août 1876, la 3<sup>e</sup> édition du Tarif général des correspondances télégraphiques sous forme d'un grand tableau en deux feuilles. Le tirage a été fait à 1500 exemplaires et les frais se sont élevés à 458 francs, ce qui a permis de fixer le prix de vente de l'exemplaire à 30 centimes. Il a été réparti gratuitement 184 exemplaires et vendu 663 exemplaires, ce qui laissait en magasin au 31 Décembre 653 exemplaires disponibles.

Des corrections et des modifications assez nombreuses ayant dû être introduites, depuis la publication, dans la feuille B du dit tableau (correspondances soumises au régime extra-européen), il en sera fait prochainement, un nouveau tirage, rectifié.

Indépendamment de l'utilité que peut présenter

---

Au Département des Postes et des Télégraphes  
de la Confédération suisse,  
à Berne.

**BUREAU  
INTERNATIONAL  
DES  
ADMINISTRATIONS  
TÉLÉGRAPHIQUES**

Berne, le 15 Mars 1877

Rapport de gestion

Monsieur le Conseiller fédéral,

J'ai l'honneur de vous soumettre ci-après le rapport du Bureau international des Administrations télégraphiques sur sa gestion pendant l'année 1876, et de vous prier, lorsqu'il aura reçu votre approbation, de vouloir bien en ordonner la communication à toutes les Administrations des Etats contractants, en exécution du paragraphe 12 de l'article LXXX du Règlement du S<sup>t</sup> Pétersbourg.

**I. Tarifs**

Le Bureau international a fait paraître, le 1<sup>er</sup> Août 1876, la 3<sup>e</sup> édition du Tarif général des correspondances télégraphiques sous forme d'un grand tableau en deux feuilles. Le tirage a été fait à 1500 exemplaires et les frais se sont élevés à 458 francs, ce qui a permis de fixer le prix de vente de l'exemplaire à 35 centimes. Il a été réparti gratuitement 184 exemplaires et vendu 663 exemplaires, ce qui laissait en magasin au 31 Décembre 653 exemplaires disponibles.

Des corrections et des modifications assez nombreuses ayant dû être introduites, depuis la publication, dans la feuille B dudit tableau (correspondances soumises au régime extra-européen), il en sera fait prochainement un nouveau tirage rectifié.

Indépendamment de l'utilité que peut présenter

Au Département fédéral des Postes et des Télégraphes de la Confédération Suisse  
à Berne.

directement le Tarif général, les recherches et les correspondances exigées par son établissement nous ont, dans un grand nombre de cas, donné l'occasion d'éclaircir des points douteux et d'amener une entente pour l'application uniforme des taxes.

Comme nous l'annoncions dans notre dernier rapport, notre Bureau a préparé et fait imprimer, dans les derniers mois de 1876, la 4<sup>e</sup> édition de la Nomenclature des bureaux télégraphiques, qui vient de paraître. Les résultats de cette opération, rentrant dans l'exercice de 1877, nous devons en renvoyer le compte-rendu au rapport de l'année prochaine.

Nous rappelons pour mémoire la publication bimensuelle des annexes à la Nomenclature ainsi que notre correspondance et nos circulaires télégraphiques et autographiées relatives aux diverses circonstances qui touchent l'application des tarifs. Cette partie du service du Bureau international, quoique assez chargée en 1876, n'a cependant présenté aucun fait nouveau de nature à modifier le mode de procéder adopté précédemment ni à être signalé ici d'une manière particulière.

## II. Statistique.

Nous avons fait paraître au mois de Juillet 1876 la Statistique générale de 1874. Nous regrettons de ne pouvoir être plus expéditifs. Malheureusement, une partie des documents nécessaires à cette publication continue à nous arriver très-tardivement, malgré le vœu exprimé par la Conférence de St-Petersbourg dans sa 14<sup>e</sup> séance (Documents de la Conférence de St-Petersbourg, page 547), vœu que nous avons cru devoir consigner dans notre dernier rapport de gestion, et sur lequel nous insistons de nouveau dans l'intérêt général.

Il n'y a rien eu de changé, ni dans le tirage ni dans le prix de vente de la Statistique qui sont restés fixés le

directement le Tarif général, les recherches et les correspondances exigées par son établissement nous ont, dans un grand nombre de cas, donné l'occasion d'éclaircir des points douteux et d'amener une entente pour l'application uniforme des taxes.

Comme nous l'annoncions dans notre dernier rapport notre Bureau a préparé et fait imprimer, dans les derniers mois de 1876, la 4<sup>e</sup> édition de la Nomenclature des bureaux télégraphiques, qui vient de paraître. Les résultats de cette opération rentrant dans l'exercice de 1877, nous devons en renvoyer le compte-rendu au rapport de l'année prochaine.

Nous rappelons pour mémoire la publication bimensuelle des annexes à la Nomenclature ainsi que notre correspondance et nos circulaires télégraphiques et autographiées relatives aux diverses circonstances qui touchent l'application des tarifs. Cette partie du service du Bureau international, quoique assez chargée en 1876, n'a cependant présenté aucun fait nouveau de nature à modifier le mode de procéder adopté précédemment ni a été signalé ici d'une manière particulière.

## **II. Statistique**

Nous avons fait paraître au mois de Juillet 1876 la Statistique générale de 1874. Nous regrettons de ne pouvoir être plus expéditifs. Malheureusement une partie des documents nécessaires à cette publication continue à nous arriver très tardivement, malgré le voeu exprimé par la Conférence de S<sup>t</sup> Pétersbourg dans sa 14<sup>e</sup> séance (Documents de la Conférence de S<sup>t</sup> Pétersbourg, page 547), voeu que nous avons cru devoir consigner dans notre dernier rapport de gestion et sur lequel nous insistons de nouveau dans l'intérêt général.

Il n'y a rien eu de changé, ni dans le tirage ni dans le prix de vente de la statistique qui sont restés fixés le

Premier à 400 exemplaires et le second à 50 centimes l'exemplaire.

### III. Journal télégraphique.

Demander suite au vœu également exprimé par la Commission de St Pétersbourg dans sa 14<sup>e</sup> séance et rappelé dans notre précédent rapport, nous nous sommes efforcés de donner plus d'extension au Journal en général et à sa partie technique en particulier. Dans ce dernier but, nous nous sommes assurés la collaboration régulière d'un technicien distingué, collaboration qui nous a permis de donner beaucoup plus de développement aux articles scientifiques émanant de la rédaction du Journal et, tout spécialement à la revue des ouvrages, publications et inventions concernant la télégraphie. Grâce, en outre, aux articles originaux, quelquefois de longue haleine et accompagnés de dessins nombreux, que nous avons reçus de divers côtés et émanant la plupart du temps de personnalités connues dans la science télégraphique, telles que M. M. F. la Cour, von Helmer Alterbeck, Th. du Morcel, Olson, Schwerdtler, Lotzeche, l'abondance des matières ne nous a jamais fait défaut. Aussi avons nous porté en moyenne à vingt le nombre de pages du numéro qui, dans la règle, n'en avait précédemment que seize. Le nombre total des pages de la collection de 1876 s'est élevé de la sorte à 236. La collection de 1875, il est vrai, en comptait déjà 230, soit 6 de moins seulement; mais il convient de remarquer que dans ces 230 pages étaient comprises 28 pages de suppléments contenant le Règlement et les Tarifs de St Pétersbourg, circonstance qui réduite bien à 192 pages, ou à 16 pages par numéro, la matière du Journal proprement dit en 1875 et qui porte en réalité à 44 pages l'augmentation en faveur de 1876; indépendamment de l'amélioration de la rédaction elle-même qui devenant plus riche en articles origi-

premier à 400 exemplaires et le second à 50 centimes l'exemplaire.

### **III. Journal télégraphique**

Donnant suite au voeu également exprimé par la Conférence de S<sup>t</sup> Pétersbourg dans sa 14<sup>e</sup> séance et rappelé dans notre précédent rapport, nous nous sommes efforcés de donner plus d'extension au Journal en général et à sa partie technique en particulier. Dans ce dernier but nous nous sommes assurés la collaboration régulière d'un technicien distingué, collaboration qui nous a permis de donner beaucoup plus de développement aux articles scientifiques émanant de la rédaction du Journal et tout spécialement à la revue des ouvrages, publications et inventions concernant la télégraphie. Grâce, en outre, aux articles originaux, quelquefois de longue haleine et accompagnés de dessins nombreux, que nous avons reçus de divers côtés et émanant la plupart du temps de personnalités connues dans la science télégraphique, telles que M. M. P. la Cour von Hefner Alteneck, Ph. du Moncel, Mien Schwendler, Zetzeche, l'abondance des matières ne nous a jamais fait défaut. Aussi avons nous porté en moyenne à vingt le nombre de pages du numéro qui, dans la règle, n'en avait précédemment que seize. Le nombre total des pages de la collection de 1876 s'est élevé de la sorte à 236. La collection de 1875, il est vrai, en comptait déjà 230, soit 6 de moins seulement, mais il convient de remarquer que dans ces 230 pages étaient comprises 38 pages de suppléments contenant le Règlement et les Tarifs de S<sup>t</sup> Pétersbourg, circonstance qui réduit bien à 192 pages, ou à 16 pages par numéro, la matière du Journal proprement dit en 1875 et qui pousse en réalité à 44 pages l'augmentation en faveur de 1876, indépendamment de l'amélioration de la rédaction elle-même devenant plus riche en articles origi-

naux et en études écrites spécialement pour le Journal, a eu moins souvent besoin de se compléter par des emprunts faits à d'autres publications.

Le nombre des abonnements payés qui était de 1136 en 1873, s'est élevé en 1876 à 1184, ce qui, en y comprenant 203 exemplaires gratuits portait à 1387 la distribution totale. Dans ces conditions, il n'y a pas eu lieu de changer le chiffre du tirage qui reste fixé à 1500.

Le développement donné à la partie technique du Journal, les nombreuses dessins, les frais de collaboration, ont eu pour conséquence, comme le précérait du reste la Conférence de St. Pétersbourg, une augmentation des dépenses correspondantes. Ainsi qu'il ressort du compte qui figure à la fin de ce rapport, les dépenses du Journal se sont élevées à fr. 6948. 83 et les recettes à fr. 6129. 30 seulement, ce qui constitue de ce chef, un excédant de dépense de fr. 819. 55, tandis qu'auparavant les dépenses et les recettes s'élevaient à peu près balancées ou avaient même fait ressortir quelque bénéfice pour le Bureau. Cette différence à supporter par les frais communs des Administrations contractantes ne nous a pas cependant paru assez importante pour nécessiter une augmentation du prix d'abonnement qui a été par conséquent maintenu dans les conditions précédentes.

Mentionnons encore sous cette rubrique bien que les dépenses et les recettes y afférentes aient été classées dans les tableaux ci-joints au compte de l'Imprimerie, la publication en un volume in 8° de 540 pages, de la série des études sur la législation télégraphique dans les différents Etats qui ont paru successivement dans le Journal télégraphique depuis 1872 jus qu'en 1876 inclusivement. Le recueil a été tiré à 500 exemplaires dont 184 ont été répartis entre les différents Offices de 41 vendus dans le courant de l'année, ce qui laissait disponible au 1<sup>er</sup> janvier une stock de 275 exemplaires.

naux et en études écrites spécialement pour le journal, a eu moins souvent besoin de se compléter par des emprunts faits à d'autres publications.

Le nombre des abonnements payés qui était de 1136 en 1875, s'est élevé en 1876 à 1184, ce qui, en y comprenant 203 exemplaires gratuits portait à 1387 la distribution totale. Dans ces conditions, il n'y a pas eu lieu de changer le chiffre du tirage qui reste fixé à 1500.

Le développement donné à la partie technique du Journal, les nombreux dessins, les frais de collaboration ont eu pour conséquence, comme le prévoyait du reste la Conférence de S<sup>t</sup> Pétersbourg, une augmentation des dépenses correspondantes. Ainsi qu'il ressort du compte qui figure à la fin de ce rapport, les dépenses du Journal se sont élevées à fr. 6948.85 et les recettes à fr. 6129.30 seulement, ce qui constitue de ce chef un excédant de dépense de fr. 819.55, tandis qu'auparavant les dépenses et les recettes s'étaient à peu près balancées ou avaient même fait ressortir quelque bénéfice pour le Bureau. Cette différence à supporter par les frais communs des Administrations contractantes ne nous a pas cependant paru assez importante pour nécessiter une augmentation du prix d'abonnement qui a été par conséquent maintenu dans les conditions précédentes.

Mentionnons encore sous cette rubrique bien que les dépenses et les recettes y afférentes aient été classées dans les tableaux ci-annexés au compte de l'Imprévu, la publication en un volume in 8° de 540 pages, de la série des études sur la législation télégraphique dans les différents Etats qui ont paru successivement dans le Journal télégraphique depuis 1872 jusqu'en 1876 inclusivement. Le recueil a été tiré à 500 exemplaires dont 184 ont été répartis entre les différents Offices et 41 vendus dans le courant de l'année, ce qui laissait disponible au 1<sup>er</sup> Janvier un stock de 275 exemplaires.

#### IV. Carte télégraphique.

Comme nous le précisions dans notre rapport sur l'exercice 1875, nous avons adressé, en date du 14 Août dernier, une circulaire demandant aux Administrations de vouloir bien nous indiquer les modifications et corrections qu'il conviendrait d'apporter, en vue d'une 2<sup>e</sup> édition, à la grande carte des communications télégraphiques et, simultanément le nombre d'exemplaires auquel elles souscriraient en dehors de ceux qui font l'objet de la répartition gratuite.

Les réponses d'un certain nombre d'Administrations s'étant fait attendre longtemps, il ne nous a pas été possible de mettre notre projet à exécution en 1876. Cependant les souscriptions sont maintenant assez nombreuses pour assurer l'opération et, il va y être procédé sans retard.

Ainsi que nous l'annoncions déjà l'année dernière, la 1<sup>re</sup> édition de la grande carte est complètement épuisée. Quant au petit planisphère qui s'y trouve compris en carton et dont nous avons fait une tirage spécial, qui a eu, en 1875, 3 éditions successives, il nous en restait en magasin, au 1<sup>er</sup> Janvier 1876, 1040 exemplaires, chiffre qui se trouvait réduit au 31 Décembre à 284. Comme les demandes de cette petite carte sont toujours assez suivies, nous devons sans doute aussi en faire prochainement une nouvelle édition.

#### V. Enquêtes et études administratives d'intérêt commun.

L'application de la Convention de St Pétersbourg au 1<sup>er</sup> Janvier 1876, a été suivie d'un assez grand nombre d'observations relatives à certains détails d'exécution du Règlement, observations généralement accompagnées de propositions tendant à modifier, compléter ou interpréter les dispositions visées. Il en est résulté

#### **IV. Carte télégraphique**

Comme nous le prévoyions dans notre rapport sur l'exercice 1875, nous avons adressé, en date du 14 Août dernier, une circulaire demandant aux Administrations de vouloir bien nous indiquer les modifications et corrections qu'il conviendrait d'apporter, en vue d'une 2<sup>e</sup> édition, à la grande carte des communications télégraphiques et, éventuellement le nombre d'exemplaires auquel elles souscriraient en dehors de ceux qui font l'objet de la répartition gratuite.

Les réponses d'un certain nombre d'Administrations s'étant fait attendre longtemps, il ne nous a pas été possible de mettre notre projet à exécution en 1876. Cependant les souscriptions sont maintenant assez nombreuses pour assurer l'opération et il va y être procédé sans retard.

Ainsi que nous l'annoncions déjà l'année dernière, la 1<sup>ère</sup> édition de la grande carte est complètement épuisée. Quant au petit planisphère qui s'y trouve compris en carton et dont nous avons fait un tirage spécial, qui a eu, en 1875, 3 éditions successives, il nous en restait en magasin, au 1<sup>er</sup> Janvier 1876, 1040 exemplaires, chiffre qui se trouvait réduit au 31 Décembre à 284. Comme les demandes de cette petite carte sont toujours assez suivies, nous devons sans doute aussi en faire prochainement une nouvelle édition.

#### **V. Enquêtes et études administratives d'intérêt commun**

L'application de la Convention de S<sup>t</sup> Pétersbourg au 1<sup>er</sup> Janvier 1876, a été suivie d'un assez grand nombre d'observations relatives à certains détails d'exécution du Règlement, observations généralement accompagnées de propositions tendant à modifier, compléter ou interpréter les dispositions visées. Il en est résulté

toute une série de correspondances et de circulaires provoquant des enquêtes dont les résultats ont été communiqués à tous les intéressés par des rapports spéciaux. Tout en signalant de nouveau cette branche d'activité de notre Bureau, nous ne pensons pas qu'il y ait lieu d'entrer ici dans des détails qui ont trouvé déjà leur place ailleurs.

## VI. Travaux relatifs aux Conférences.

Le recueil de Documents de la Conférence télégraphique internationale de St Pétersbourg a paru le 1<sup>er</sup> Juin 1876, clôturant ainsi les travaux relatifs à cette réunion. Le volume qui contient ce recueil, grand in-quarto de 677 pages a été tiré à 400 exemplaires dont 243 ont été distribués à titre gratuit tant aux Administrations que, personnellement aux délégués qui ont assisté à la Conférence. La totalité des frais de cette édition s'étant élevée à 6531 francs, le prix de vente (soit prix de revient) a été fixé à 16 francs; 107 exemplaires ont été débités dans ces conditions et il en restait en magasin au 31 Décembre 1876, une stocke de 50 exemplaires.

Les travaux préparatoires pour la Conférence de Londres n'ont été qu'ébauchés dans le dernier exercice. Le Directeur du Bureau a été appelé par l'Administration allemande à Berlin, à une réunion où l'Administration autrichienne était aussi représentée et dans laquelle un projet de taxes et de comptabilité internationales a été arrêté pour servir de base aux études dont le Bureau a été chargé par la Conférence de St Pétersbourg dans ses 4<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> séances, à la suite de la discussion des propositions de l'Allemagne et de l'Autriche-Hongrie.

## VII. Comptes de l'année.

Nous donnons ci-après dans la forme accoutumée le compte

toute une série de correspondances et de circulaires provoquant des enquêtes dont les résultats ont été communiqués à tous les intéressés par des rapports spéciaux. Tout en signalant de nouveau cette branche d'activité de notre Bureau, nous ne pensons pas qu'il y ait lieu d'entrer ici dans des détails qui ont trouvé déjà leur place ailleurs.

## **VI. Travaux relatifs aux Conférences**

Le recueil de Documents de la Conférence télégraphique internationale de S<sup>t</sup> Pétersbourg a paru le 1<sup>er</sup> Juin 1876, clôturant ainsi les travaux relatifs à cette réunion. Le volume qui contient ce recueil, grand in-quarto de 677 pages a été tiré à 400 exemplaires dont 243 ont été distribués à titre gratuit tant aux Administrations que, personnellement aux délégués qui ont assisté à la Conférence. La totalité des frais de cette édition s'étant élevée à 6531 francs, le prix de vente (soit prix de revient) a été fixé à 16 francs, 107 exemplaires ont été débités dans ces conditions et il en restait en magasin au 31 Décembre 1876, un stock de 50 exemplaires.

Les travaux préparatoires pour la Conférence de Londres n'ont été qu'ébauchés dans le dernier exercice. Le Directeur du Bureau a été appelé par l'Administration allemande à Berlin, à une réunion où l'Administration autrichienne était aussi représentée et dans laquelle un projet de taxes et de comptabilité internationales a été arrêté pour servir de base aux études dont le Bureau a été chargé par la Conférence de S<sup>t</sup> Pétersbourg dans ses 4<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> séances, à la suite de la discussion des propositions de l'Allemagne et de l'Autriche-Hongrie.

## **VII. Comptes de l'année**

Nous donnons ci-après dans la forme accoutumée le compte

des recettes et des dépenses de l'exercice 1876 en plaçant en regard, comme élément de comparaison, et à titre de renseignements, d'un côté, le compte de 1875 et le budget de 1876 et, de l'autre, le budget tel qu'il a été arrêté par le Conseil fédéral pour l'année 1877.

Nous nous permettons de nous référer, en ce qui concerne l'organisation de la comptabilité et les résultats financiers généraux des exercices qui ont précédé, depuis la fondation du Bureau, aux développements spéciaux que nous avons donnés dans notre dernier rapport et que nous complétons, relativement à l'exercice 1876 par les chiffres suivants.

Pour les frais ordinaires, le crédit réglementaire annuel étant de fr. 60.000. — (Règlement de St Pétersbourg, Art. LXXVIII) et le solde du budget de 1876 à couvrir par les parts contributives étant prévu pour fr. 42.800.—, le solde du compte de 1876 monte à fr. 40,753,15, somme qui reste inférieure de fr. 19,246,85 au crédit réglementaire et de fr. 2,046,85 au solde des prévisions du budget.

Pour les frais spéciaux des Conférences, le crédit réglementaire n'étant pas limité et le solde du budget prévu pour 1876 à couvrir par les parts contributives s'élevant à fr. 2500.—, le solde du compte de 1876 monte à fr. 209,35, somme qui reste inférieure de fr. 1690,15 au solde des prévisions du budget.

Pour les frais totaux, le solde du budget de 1876 à couvrir par les parts contributives étant prévu à fr. 48,300.— celui du compte de la même année s'élève à fr. 41,563.—, somme qui reste inférieure de fr. 3,737 à ces prévisions.

Enfin, le nombre des unités contributives étant de 356, le prix de l'unité devait revenir, d'après le solde du budget, à fr. 137,25. Ce prix s'est élevé en réalité pour la totalité des frais à fr. 116,75, somme qui reste inférieure de fr. 10.50 au chiffre prévu.

des recettes et des dépenses de l'exercice 1876 en plaçant en regard, comme élément de comparaison et à titre de renseignements, d'un côté, le compte de 1875 et le budget de 1876 et, de l'autre, le budget tel qu'il a été arrêté par le Conseil fédéral pour l'année 1877.

Nous nous permettons de nous référer en ce qui concerne l'organisation de la comptabilité et les résultats financiers généraux des exercices qui ont précédé, depuis la fondation du Bureau, aux développements spéciaux que nous avons donnés dans notre dernier rapport et que nous complétons, relativement à l'exercice 1876 par les chiffres suivants.

Pour les frais ordinaires, le crédit réglementaire annuel étant de fr 60.000.- (Règlement de S<sup>t</sup> Pétersbourg, Art. LXXVIII) et le solde du budget de 1876 à couvrir par les parts contributives étant prévu pour fr. 42,800.-, le solde du compte de 1876 monte à fr 40,753,15, somme qui reste inférieure de fr 19,246,85 au crédit réglementaire et de fr 2,046,85 au solde des prévisions du budget.

Pour les frais spéciaux des Conférences, le crédit réglementaire n'étant pas limité et le solde du budget prévu pour 1876 à couvrir par les parts contributives s'élevant à fr 2500.-, le solde du compte de 1876 mont à fr 809.85, somme qui reste inférieure de fr 1,690,15 au solde des prévisions du budget.

Pour les frais totaux le solde du budget de 1876 à couvrir par les parts contributives étant prévu à 45,300.- celui du compte de la même année s'élève à fr 41,563.-, somme qui reste inférieure de fr 3,737 à ces prévisions.

Enfin le nombre des unités contributives étant de 356, le prix de l'unité devait revenir, d'après le solde du budget, à fr 127,25. Le prix s'est élevé en réalité pour la totalité des frais à fr 116,75, somme qui reste inférieure de fr 10.50 au chiffre prévu.

Le tableau qui suit fournit toute sur les dépenses que sur les recettes des détails auxquels nous aurons peu de chose à ajouter.

Au chapitre I des dépenses, nous rappelons la décision du Conseil fédéral consignée dans notre dernier rapport, par laquelle les traitements du Directeur et du Secrétaire ont été fixés aux chiffres qui figurent dans le compte de 1876 et qui ont été maintenus pour le budget de 1877. Le 2<sup>e</sup> commis, au service du Bureau depuis plus de trois ans, ayant dû se retirer pour cause de santé, son traitement lui a alloué à sa sortie, dans les limites du budget, une indemnité de fr 750.- qui représente trois mois du traitement dont il jouissait (fr 3000.) Son remplaçant a été nommé avec un traitement inférieur, ce qui réalisera, pour le moment du moins, une économie pour le Bureau.

Les frais de voyage (chapitre II) ont été occasionnés par l'appel et le séjour à Berlin, du Directeur, fait que nous avons déjà signalé plus haut sous le titre VI (Travaux relatifs aux Conférences).

Dans notre dernier rapport, nous faisons remarquer à propos des frais généraux de bureau (chapitre V), l'augmentation sensible de dépenses qui était résultée de la suppression de la franchise de port et nous annonçons qu'au lieu de les comprendre dans les frais généraux, nous ferions supporter dorénavant par les comptes respectifs des imprimés les frais d'affranchissement afférents à chacun d'eux, ce qui n'avait été le cas jus qu'alors que pour le compte du Journal. Ce changement a eu pour effet de décharger les frais généraux, dont le chiffre (Affranchissements, ports, etc) est tombé de frs 1310, 25 en 1875 à fr 487, 25 en 1876, tandis que les comptes du chapitre VII (Imprimés) présentent des chiffres plus complets en regard des recettes correspondantes.

Le tableau qui suit fournit tant sur les dépenses que sur les recettes des détails auxquels nous aurons peu de chose à ajouter.

Au chapitre I des dépenses, nous rappelons la décision du Conseil fédéral consigné dans notre dernier rapport, par laquelle les traitements du Directeur et du Secrétaire ont été fixés au chiffres qui figurent dans le compte de 1876 et qui ont été maintenus pour le budget de 1877. Le 2<sup>e</sup> commis, au service du Bureau depuis plus de trois ans, ayant dû se retirer pour cause de santé, votre Département lui a alloué à sa sortie, dans les limites du budget, une indemnité de fr 750.- qui représente trois mois du traitement dont il jouissait (fr 3000). Son remplaçant a été nommé avec un traitement inférieur, ce qui réalisera, pour le moment du moins, une économie pour le Bureau.

Les frais de voyage (Chapitre II) ont été occasionnés par l'appel et le séjour à Berlin du Directeur, fait que nous avons déjà signalé plus haut sous le titre VI (Travaux relatifs aux Conférences).

Dans notre dernier rapport, nous faisons remarquer à propos des frais généraux de bureau (chapitre V), l'augmentation sensible de dépenses qui était résulté de la suppression de la franchise de port et nous annonçons qu'au lieu de les comprendre dans les frais généraux, nous ferions supporter dorénavant par les comptes respectifs des imprimés les frais d'affranchissement afférents à chacun d'eux, ce qui n'avait été le cas jusqu'alors que pour le compte du Journal. Ce virement a eu pour effet de décharger les frais généraux, dont le chiffre 5 (Affranchissements, parts, etc.) est tombé de frs 1310,25 en 1875 à fr 487,25 en 1876, tandis que les comptes du chapitre VI (Imprimés) présentent des chiffres plus complets en regard des recettes correspondantes.

Examinant maintenant en même temps ce dernier chapitre et le chapitre I des recettes (Vente d'imprimés), on remarquera que nous avons déjà fait reporter et expliqué dans le cours de ce rapport le déficit qui accuse le compte du Journal et le report de l'année 1876 à celle de 1877 de la publication de la 2<sup>e</sup> édition de la grande carte télégraphique. Nous ajouterons que la somme de fr 20.500 portée au budget de 1877 pour la nomenclature, s'explique par l'impression de la IV<sup>e</sup> édition de ce document dont les comptes rapportent tout entiers sur cet exercice.

Les frais spéciaux des Conférences (Chapitre VII.) se rapportent exclusivement à la publication du Volume des Documents de la Conférence de St. Pétersbourg. Un à-compte de fr 4000 avait déjà été payé en 1876 c'est donc le solde des dépenses y relatives, dans lequel sont compris quelques frais d'expédition qui figurent ici par fr 2620.60. Les recettes correspondantes (chapitre II) de fr 1810.75 laissent, du chef des frais spéciaux des Conférences, un solde de fr 809.35 à la charge des parts contributives des États contractants.

D'un autre côté, le compte général du service ordinaire du Bureau se solde par la somme de fr 40,753.15 augmentée pour ordre d'une somme de fr 2.20 qui est reportée au crédit du compte de 1877.

La somme totale des frais communs s'élève ainsi à fr 41,563.- qui, divisée par 356, nombre des unités contributives donne pour l'unité le chiffre de fr 116.75.

Sur cette base, la part des différents Offices dans les dépenses communes se trouve donc établie, pour l'année 1876, suivant la répartition fixée par l'article LXXVIII du Règlement de St. Pétersbourg, conformément aux indications suivantes:

| Classe         | Unités par classe | Montant par classe | Nombre d'Administrations | Totaux des unités | Totaux des montants. |
|----------------|-------------------|--------------------|--------------------------|-------------------|----------------------|
| 1 <sup>o</sup> | 25                | fr. 2918.75        | 8                        | 200               | fr. 23,350.-         |
| 2 <sup>o</sup> | 20                | 2335.-             | 1                        | 20                | 2,335.-              |
| 3 <sup>o</sup> | 15                | 1757.25            | 5                        | 75                | 8,756.25             |
| 4 <sup>o</sup> | 10                | 1167.50            | 4                        | 40                | 4,670.-              |
| 5 <sup>o</sup> | 5                 | 583.75             | 3                        | 15                | 1,757.25             |
| 6 <sup>o</sup> | 3                 | 350.25             | 2                        | 6                 | 700.50               |
|                |                   |                    | 23                       | 356               | fr 41,563.-          |

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Conseiller fédéral, l'assurance de ma haute considération et de mon profond respect.

Le Directeur  
A. Lurichow

Examinant maintenant en même temps ce dernier chapitre et le chapitre I des recettes (Vente d'imprimés), on remarquera que nous avons déjà fait ressortir et expliqué dans le cours de ce rapport le déficit qu'accuse le compte du Journal et le report de l'année 1876 à celle de 1877 de la publication de la 2<sup>e</sup> édition de la grande carte télégraphique. Nous ajouterons que la somme de fr 20.500 portée au budget de 1877 pour la Nomenclature, s'explique par l'impression de la IV<sup>e</sup> édition de ce document dont les comptes portent tout entiers sur cet exercice.

Les frais spéciaux des Conférences (Chapitre VII.) se rapportent exclusivement à la publication du Volume des Documents de la Conférence de S<sup>t</sup> Pétersbourg. Un à-compte de fr 4000 avait déjà été payé en 1875 c'est donc le solde des dépenses y relatives, dans lequel sont compris quelques frais d'expédition qui figure ici par fr 2620.60. Les recettes correspondantes (chapitre II) de fr 1810.75 laissent, du chef des frais spéciaux des Conférences, un solde de fr 809.85 à la charge des parts contributives des Etats contractants.

D'un autre côté, le compte général du service, ordinaire du Bureau se solde par la somme de fr 40,753.15 augmentée pour ordre d'une somme de fr 2.20 qui est reportée au crédit du compte de 1877.

La somme totale des frais communs s'élève ainsi à fr 41,563.- qui, divisée par 356, nombre des unités contributives donne pour l'unité le chiffre de fr 116.75.

Sur cette base, la part des différents Offices dans les dépenses communes se trouve donc établie, pour l'année 1876, suivant la répartition fixée par l'article LXXVIII du Règlement de S<sup>t</sup> Pétersbourg, conformément aux indications suivantes:

| <u>Classe</u>  | <u>Unités par classe</u> | <u>Montant par classe</u> | <u>Nombre d'Administrations</u> | <u>Totaux</u>     |                     |
|----------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------|---------------------|
|                |                          |                           |                                 | <u>des unités</u> | <u>des montants</u> |
| 1 <sup>e</sup> | 25                       | fr. 2918.75               | 8                               | 200               | fr. 43, 350.-       |
| 2 <sup>e</sup> | 20                       | " 2335. -                 | 1                               | 20                | " 2,335.-           |
| 3 <sup>e</sup> | 15                       | " 1751.25                 | 5                               | 75                | " 8,756.25          |
| 4 <sup>e</sup> | 10                       | " 1167.50                 | 4                               | 40                | " 4,670.-           |
| 5 <sup>e</sup> | 5                        | " 583.75                  | 3                               | 15                | " 1,751.25          |
| 6 <sup>e</sup> | 3                        | " 350.25                  | 2                               | 6                 | " 700.50            |
|                |                          |                           | 23                              | 356               | fr. 41,563.-        |

Veillez agréer, Monsieur le Conseiller fédéral, l'assurance de ma haute considération et de mon profond respect.

Le Directeur

# Compte de l'Exercice 1876.

## Recettes.

| Compte de 1875 |    | Budget de 1876 |    |
|----------------|----|----------------|----|
| Fr.            | C. | Fr.            | C. |
| 5417           | 88 | 6200           | .  |
| 3800           | 50 | 3800           | .  |
| 62             | 25 | 150            | .  |
| 2              | 25 | 350            | .  |
| 5043           | 10 | 4200           | .  |
| 872            | 04 | 900            | .  |
|                | 41 | 400            | .  |
| 15,20          | 48 | 16,000         | .  |
| 890            | 55 | 1500           | .  |
| 180            | 12 | 200            | .  |
| 16,22          | 5  | 17,200         | .  |
| 32,75          | 55 | 42,800         | .  |
| 15,68          | 45 | 2,500          | .  |
| 48,44          | 0  | 45,300         | .  |
| 64,71          | 5  | 63,000         | .  |

### I. Vente d'imprimés.

|  |       |    |       |   |
|--|-------|----|-------|---|
| 1. Journal                                     | 6,129 | 30 | 6,000 | . |
| 2. Nomenclature                                | 3,056 | 15 | 2,050 | . |
| 3. Statistique                                 | 88    | 45 | 100   | . |
| 4. Tarif Général                               | 276   | 40 | 100   | . |
| 5. Carte télégraphique                         | 220   | 30 | 4,000 | . |
| 6. Circulaires (Remboursements des Compagnies) | 1,700 | 85 | 1,000 | . |
| 7. Imprimerie                                  | 244   | 95 | 100   | . |

### II. Vente de documents des Conférences.

### III. Divers.

### IV. Parts contributives des États.

|                                   |        |    |        |   |
|-----------------------------------|--------|----|--------|---|
| 1. Service ordinaire              | 40,753 | 15 | 44,600 | . |
| 2. Frais spéciaux des Conférences | 809    | 85 | 2,400  | . |

| Compte de 1876 |    | Budget de 1877 |    |
|----------------|----|----------------|----|
| Fr.            | C. | Fr.            | C. |
| 6,129          | 30 | 6,000          | .  |
| 3,056          | 15 | 2,050          | .  |
| 88             | 45 | 100            | .  |
| 276            | 40 | 100            | .  |
| 220            | 30 | 4,000          | .  |
| 1,700          | 85 | 1,000          | .  |
| 244            | 95 | 100            | .  |
| 11,716         | 40 | 31,300         | .  |
| 1,810          | 75 | 100            | .  |
| 43             | 20 | 100            | .  |
| 13,570         | 35 | 32,000         | .  |
| 40,753         | 15 | 44,600         | .  |
| 809            | 85 | 2,400          | .  |
| 41,563         | .  | 47,000         | .  |
| 55,133         | 35 | 79,000         | .  |

## Dépenses.

### I. Appointements & Indemnités.

|                    |        |   |        |   |
|--------------------|--------|---|--------|---|
| 1. Directeur       | 16,000 | . | 16,000 | . |
| 2. Secrétaire      | 10,000 | . | 10,000 | . |
| 3. Commis et aides | 7,260  | . | 7,000  | . |
| 4. Indemnités      | 750    | . | 1,000  | . |
|                    | 34,010 | . | 34,000 | . |

### II. Frais de voyages.

### III. Loyers.

### IV. Matériel de bureau.

|                                 |     |    |       |   |
|---------------------------------|-----|----|-------|---|
| 1. Livres, cartes, journaux etc | 331 | 55 | 300   | . |
| 2. Mobilier                     | 73  | 75 | 700   | . |
|                                 | 405 | 30 | 1,000 | . |

### V. Frais généraux de bureau.

|  |       |    |       |   |
|--|-------|----|-------|---|
| 1. Fournitures de bureau                             | 436   | 50 | 450   | . |
| 2. Reliures  | 151   | .  | 200   | . |
| 3. Eclairage   | 39    | 30 | 100   | . |
| 4. Chauffage   | 379   | 60 | 450   | . |
| 5. Affranchissements, ports, emballages, expéditions | 487   | 25 | 600   | . |
| 6. Service   | 930   | 70 | 1,100 | . |
|  | 2,424 | 35 | 2,900 | . |

### VI. Imprimés.

|                             |        |    |        |   |
|-----------------------------|--------|----|--------|---|
| 1. Journal                  | 6,948  | 85 | 7,000  | . |
| 2. Nomenclature             | 2,872  | 70 | 2,050  | . |
| 3. Statistique              | 274    | 40 | 250    | . |
| 4. Tarif Général            | 524    | 35 | 250    | . |
| 5. Carte télégraphique      | 16     | 65 | 4,000  | . |
| 6. Circulaires, familiaires | 1,214  | 90 | 1,000  | . |
| 7. Imprimerie               | 667    | 40 | 300    | . |
|                             | 12,519 | 25 | 33,500 | . |

### VII. Frais spéciaux des Conférences.

### VIII. Divers. (Solde reporté à l'exercice suivant)

| Compte de 1875 |    | Budget de 1876 |    |
|----------------|----|----------------|----|
| Fr.            | C. | Fr.            | C. |
| 14,500         | .  | 16,000         | .  |
| 8,100          | .  | 10,000         | .  |
| 6,900          | .  | 8,000          | .  |
|                | .  | 1,000          | .  |
| 29,500         | .  | 35,000         | .  |
|                | .  | 2,000          | .  |
| 2,007          | 20 | 2,100          | .  |
| 192            | 75 | 300            | .  |
| 118            | 40 | 500            | .  |
| 311            | 15 | 800            | .  |
| 267            | 90 | 300            | .  |
| 247            | 55 | 250            | .  |
| 23             | 60 | 50             | .  |
| 412            | 95 | 400            | .  |
| 1,310          | 25 | 1,000          | .  |
| 887            | 95 | 1,200          | .  |
| 3,150          | 20 | 3,200          | .  |
| 4,786          | 70 | 6,500          | .  |
| 3,164          | 20 | 2,200          | .  |
| 172            | 50 | 350            | .  |
|                | .  | 350            | .  |
| 4,276          | 55 | 4,000          | .  |
| 685            | 70 | 900            | .  |
|                | .  | 500            | .  |
| 13,085         | 65 | 15,800         | .  |
| 16,579         | .  | 4,000          | .  |
| 81             | 90 | 100            | .  |
| 64,715         | 10 | 63,000         | .  |

| Compte de 1876 |    | Budget de 1877 |    |
|----------------|----|----------------|----|
| Fr.            | C. | Fr.            | C. |
| 16,000         | .  | 16,000         | .  |
| 10,000         | .  | 10,000         | .  |
| 7,260          | .  | 7,000          | .  |
| 750            | .  | 1,000          | .  |
|                |    | 34,000         | .  |
| 1,144          | 45 | 2,000          | .  |
| 2,007          | 20 | 3,000          | .  |
| 331            | 55 | 300            | .  |
| 73             | 75 | 700            | .  |
| 405            | 30 | 1,000          | .  |
| 436            | 50 | 450            | .  |
| 151            | .  | 200            | .  |
| 39             | 30 | 100            | .  |
| 379            | 60 | 450            | .  |
| 487            | 25 | 600            | .  |
| 930            | 70 | 1,100          | .  |
| 2,424          | 35 | 2,900          | .  |
| 6,948          | 85 | 7,000          | .  |
| 2,872          | 70 | 2,050          | .  |
| 274            | 40 | 250            | .  |
| 524            | 35 | 250            | .  |
| 16             | 65 | 4,000          | .  |
| 1,214          | 90 | 1,000          | .  |
| 667            | 40 | 300            | .  |
| 12,519         | 25 | 33,500         | .  |
| 2,620          | 60 | 2,500          | .  |
| 2              | 90 | 100            | .  |
| 55,133         | 35 | 79,000         | .  |

## Compte de l'Exercice 1876

| Compte de 1875 |    | Budget de 1876 |    | Recettes  | Compte de 1876 |    | Budget de 1877 |    |
|----------------|----|----------------|----|---|----------------|----|----------------|----|
| Fr.            | C. | Fr.            | C. |   | Fr.            | C. | Fr.            | C. |
|                |    |                |    | <u>I. Vente d'imprimés</u>                          |                |    |                |    |
| 5417           | 88 | 6200           | -  | 1. Journal  | 6,129          | 30 | 6000           | -  |
| 3800           | 50 | 3800           | -  | 2. Nomenclature                                     | 3056           | 15 | 20500          | -  |
| 68             | 25 | 150            | -  | 3. Statistique                                      | 88             | 45 | 100            | -  |
| 2              | 25 | 350            | -  | 4. Tarif général                                    | 276            | 40 | 100            | -  |
| 5043           | 10 | 4200           | -  | 5. Carte télégraphique                              | 220            | 30 | 4000           | -  |
| 872            | 04 | 900            | -  | 6. Circulaires<br>(remboursement des<br>compagnies) | 1700           | 85 | 1000           | -  |
|                | 41 | 400            | -  | 7. Imprévu  | 244            | 95 | 100            | -  |
| 15,204         | 43 | 16,000         | -  |   | 11,716         | 40 | 31,800         | -  |
| 890            | 55 | 1500           | -  | <u>II. Vente de documents<br/>des Conférences</u>   | 1810           | 75 | 100            | -  |
| 180            | 12 | 200            | -  | <u>III. Divers</u>                                  | 43             | 20 | 100            | -  |
| 16,275         | 10 | 17,700         | -  |   | 13,570         | 35 | 32,000         | -  |
|                |    |                |    | <u>IV. Parts contributives<br/>des Etats</u>        |                |    |                |    |
| 32,751         | 55 | 42,800         | -  | 1. Service ordinaire                                | 40,753         | 15 | 44,600         | -  |
| 15,688         | 45 | 2500           | -  | 2. Frais spéciaux des<br>Conférences                | 809            | 85 | 2400           | -  |
| 48440          | -  | 45300          | -  |   |                |    |                |    |
| 64,715         | 10 | 63,000         | -  |   | 55,133         | 35 | 79,000         | .  |

| Compte de 1875 |    | Budget de 1876 |    | Dépenses   | Compte de 1876 |    | Budget de 1877 |    |
|----------------|----|----------------|----|--|----------------|----|----------------|----|
| Fr.            | C. | Fr.            | C. |  | Fr.            | C. | Fr.            | C. |
|                |    |                |    | <u>I. Appointements &amp; indemnités</u>                     |                |    |                |    |
| 14,500         | -  | 16,000         | -  | 1. Directeur   | 16,000         | -  | 16,000         | -  |
| 8100           | -  | 10,000         | -  | 2. Secrétaire  | 10,000         | -  | 10,000         | -  |
| 6900           | -  | 8000           | -  | 3. Commis et aides   | 7260           | -  | 7000           | -  |
|                | -  | 1000           | -  | 4. Indemnités  | 750            | -  | 1000           | -  |
| 29,500         | -  | 35,000         | -  |  | 34,010         | -  | 34,000         | -  |
|                | -  | 2000           | -  | <u>II. Frais de voyages</u>                                  | 1144           | 45 | 2000           | -  |
| 2007           | 20 | 2100           | -  | <u>III. Loyers</u>   | 2007           | 20 | 3000           | -  |
|                |    |                |    | <u>IV. Matériel de bureau</u>                                |                |    |                |    |
| 192            | 75 | 300            | -  | 1. Livres, cartes, journaux, etc.                            | 331            | 55 | 300            | -  |
| 118            | 40 | 500            | -  | 2. Mobilier  | 73             | 75 | 700            | -  |
| 311            | 15 | 800            | -  |  | 405            | 30 | 1000           | -  |
|                |    |                |    | <u>V. Frais généraux</u>                                     |                |    |                |    |
| 267            | 90 | 300            | -  | 1. Fournitures de bureau                                     | 436            | 50 | 450            | -  |
| 247            | 55 | 250            | -  | 2. Reliures  | 151            | -  | 200            | -  |
| 23             | 60 | 50             | -  | 3. Eclairage   | 39             | 30 | 100            | -  |
| 412            | 95 | 400            | -  | 4. Chauffage   | 379            | 60 | 450            | -  |
| 1310           | 25 | 1000           | -  | 5. Affranchissement ports,<br>emballages, expédition         | 487            | 25 | 600            | -  |
| 887            | 95 | 1200           | -  | 6. Service   | 930            | 70 | 1100           | -  |
| 3150           | 20 | 3200           | -  |  | 2424           | 35 | 2900           | -  |
|                |    |                |    | <u>VI. Imprimés</u>  |                |    |                |    |
| 4786           | 70 | 6500           | -  | 1. Journal   | 6948           | 85 | 7000           | -  |
| 3164           | 20 | 3200           | -  | 2. Nomenclature  | 2872           | 70 | 20,500         | -  |
| 172            | 50 | 350            | -  | 3. Statistique   | 274            | 40 | 350            | -  |
|                | .  | 350            | -  | 4. Tarif Général   | 524            | 35 | 350            | -  |
| 4276           | 55 | 4000           | -  | 5. Carte télégraphique                                       | 16             | 65 | 4000           | -  |
| 685            | 70 | 900            | -  | 6. Circulaires, formulaires                                  | 1214           | 90 | 1000           | -  |
|                |    | 500            | -  | 7. Imprévu   | 667            | 40 | 300            | -  |
| 13,085         | 65 | 15,800         | -  |  | 12,519         | 25 | 33,500         | -  |
| 16,579         | .  | 4000           | -  | <u>VII. Frais spéciaux des<br/>Conférences</u>               | 2620           | 60 | 2500           | -  |
|                |    |                |    | <u>VIII. Divers (solde reporté à<br/>l'exercice suivant)</u> |                |    |                |    |
| 81             | 90 | 100            | -  |  | 2              | 90 | 100            | -  |
| 64,715         | 10 | 63,000         | -  |  | 55,135         | 35 | 79,000         | -  |